



F-101B Voodoo

04854-0389

© 2013 by Revell GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



F-101B Voodoo

Die Geschichte der McDonnell F-101 ist zweigeteilt. Ursprünglich wurde sie 1954 als einsitziger Jäger unter der Bezeichnung F-101A nach den Erfahrungen im Korea-Krieg entwickelt um die US-Bomber (damals noch B-29) gegen die Angriffe der sowjetischen Mig 15's zu verteidigen. Um den dringenden Bedarf an schnellen Aufklärern zu decken bekam 1957 die F-101A eine Kameranase und die Bezeichnung RF-101C. Sie spielte vor allen Dingen während der Kubakrise eine entscheidende Rolle. Die ultimative F-101 war jedoch die F-101B die als zweisitziger Abfangjäger beim ADC - Air Defense Command über Jahrzehnte das Rückgrat der amerikanischen Luftverteidigung bildete. Ihren Erstflug absolvierte die äußerlich auf den ersten Blick nur durch das Zweisitzer-Cockpit von der F-101A zu unterscheidende F-101B am 27. März 1957. Der Radaroperator, für den der zweite Sitz eingebaut werden musste, verfügte über das neue M-13 Waffenleitsystem für die in einer rotierenden Wanne im Rumpf unter dem Cockpit befindlichen

AIM-4G Falcon. Dabei wurden jeweils 2 Falcon innerhalb der Waffenwanne befördert, während die anderen zwei Raketen an der Außenseite aufgehängt waren. Alternativ dazu konnten an den äußeren Stationen auch zwei MB-1 Genie Raketen mit einem atomaren Gefechtskopf montiert werden. In diesem Fall entfielen jedoch die zwei inneren Falcon. Auf eine Kanonenbewaffnung wurde, dem Trend der damaligen Zeit folgend, verzichtet. Durch das zusätzliche Gewicht gegenüber der einsitzigen F-101 ergaben sich zahlreiche Probleme. So mussten spezielle, größere Reifen entwickelt werden, was zu der charakteristischen Beule an der Fahrwerksabdeckung führte. Die ersten Maschinen gingen am 5. Januar 1959 bei der 60th FIS in Otis AFB in Dienst. Bis 1960 waren weitere 16 Squadrons des ADC mit der F-101B ausgerüstet. Wenig bekannt ist die Tatsache das von den insgesamt 479 gebauten F-101B auch 79 Maschinen als F-101F mit einer Doppelsteuerung gebaut wurden. Am 2. Juni 1961 wurden in der "Operation Queen's Row" 66 F-101 an die kanadische Luftwaffe geliefert, die als CF-101B in Dienst gestellt wurden. Im gleichen Jahr wurde zum ersten Mal einer F-101B Einheit die Teilnahme am bekanntesten Wettbewerb, dem William Tell Weapons Meet, gestattet - und von der 445th FIS gewonnen. Danach wurden die F-101 Einheiten zu Dauersiegern. Die letzten drei F-101B-Staffeln wurden 1971 außer Dienst gestellt und alle noch vorhandenen Maschinen an die Air National Guard abgegeben. Am 20. September 1982 nach der mit 25 Jahren längsten Dienstzeit eines amerikanischen Kampfflugzeuges, ging die Ära der Voodoo endgültig zu Ende. Eine der ganz wenigen erhaltenen MDD F-101B Voodoo steht heute, in der Bemalung der Texas Air National Guard, im deutschen Technik-Museum Sinsheim-Speyer.

Technische Daten:

Spannweite	12,09 m
Länge	21,67 m mit Stauraohr
Länge ohne Stauraohr	20,54 m
Höhe	5,49 m
Triebwerke	2x Pratt&Whitney J57-P-53 oder J57-P-55
Leistung	6750 kp
Leergewicht	13 141 kg
Startgewicht max.	23 768 kg
Höchstgeschwindigkeit	1970 km/h in 12 19 m
Reisegeschwindigkeit	878 km/h
Landegeschwindigkeit	140 km/h
Reichweite normal	2 816 km
Reichweite max mit 2x 766 l Zusatztanks	3 540 km
Anfangsstelgleistung	4 267 m/min
Dienstgipfelhöhe	16 710 m
Bewaffnung	4x AIM-4G Falcon oder 2x MB-1 Genie
Besatzung	2

F-101B Voodoo

The history of the McDonnell F-101 has two parts. Designated F-101A the Voodoo was originally developed in 1954. It was a single-seat fighter built around experience gained during the Korean War with a the aim of protecting U.S. bombers (then still the B-29) from attacks by Soviet Mig 15's. In 1957 the F-101A was given a nose camera and designated RF-101C in order to meet an urgent need for a fast reconnaissance aircraft. This aircraft played an especially crucial role during the Cuban Missile Crisis. The ultimate F-101 however was the F-101B which as a two-seat interceptor with the ADC - Air Defense Command - formed the backbone of American Air Defence over many decades. At first sight only externally different from the F101A with its two-seat cockpit, the F-101B completed its first flight on 27 March 1957. The radar operator, for whom the second seat was installed, had the new M-13 Weapon Guidance System for the AIM-4G Falcon missiles at his disposal. Two of these missiles were mounted on a rotating pallet within the fuselage weapons bay below the cockpit, whilst the other two were mounted externally.

Alternatively, two MB-1 Genie missiles capable of carrying a nuclear warhead could be mounted on the outer stations. In this case, however, the two inner Falcon's were omitted. In accordance with the trend at that time, no cannon were included in the armament. Numerous problems were caused by the additional weight compared to the single-seat F-101 version. In particular, larger special tyres had to be developed leading to the characteristic bump on the undercarriage doors. The first aircraft entered service on 5th January 1959 with the 60th FIS at Otis AFB. By 1960, another 16 ADC Squadrons had been equipped with the F-101B. A little known fact is that out of a total 479 F-101B's built, 79 were produced with dual controls and designated F-101F. On 2 June 1961, sixty six F-101 were delivered to the Canadian Air Force as part of "Operation Queen's Row" and entered service with the designation CF-101B. In the same year participation in the very famous "William Tell Weapons Meet" was granted for the very first time to a unit flying the F-101B - and the 445th FIS won the event. F-101 units continually won subsequent competitions. The last three F-101B Squadrons were disbanded in 1971 and all remaining aircraft were given to the Air National Guard. On 20 September 1982 after 25 years in service - the longest period of any American Jet Fighter - the Voodoo era finally came to an end. One of the very few remaining MDD F-101B Voodoo is currently on display at the German Technical Museum in Sinsheim-Speyer, displaying the livery of the Texas Air National Guard.

Technical Data:

Wingspan	12.09 m (39ft 8ins)
Length with Pitot Tube	21.67 m (71ft 1ins)
Length without Pitot Tube	20.54 m (67ft 4ins)
Height	5.49 m (18ft 0ins)
Engines	2x Pratt & Whitney J57-P-53 or J57-P-55
Power Rating	6750 hp
Empty Weight	13141 kg (28971 lbs)
Max. Take-off Weight	23768 kg (52399 lbs)
Max Speed	1970 km/h (1225 mph) at 12190 m (40000ft)
Cruising Speed	878 km/h (545 mph)
Landing Speed	140 km/h (87 mph)
Normal Range	2816 km (1750 miles)
Maximum Range with 2 x 766 ltr External Tanks	3540 km (2200 miles)
Initial Rate of Climb	4267 m/min (14000 ft/min)
Service Ceiling	16710 m (54800 ft)
Armament	4 x AIM-4G Falcon or 2 x MB-1 Genie
Crew	2

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widersrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt. Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modeli on Revell GmbH valmistama ja omanisuutna. Laittoomien kopiointien tulloon puuttuomaa oikeudellisiin toimin.

Design utviklet og eies av Revell GmbH. Etterligning uten tillatelse blir gjensatt for rettslig forfølgelse.

Produkcia i pravnu vlasnost firmy Revell GmbH. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnoscia sudowa.

Model, Revell GmbH firmasiniin malli kyllä on ainoa malli valmistajalta. Kaunna oylkittä takellit määkennä takip edilekkäit.

A forma eldöllitja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságiig üldözök.

Model manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado no lei.

Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er framstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgges.

Модель изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH. Противозаконные подделки преследуют и отсы в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH. Οι παραυομεζ μιμησειζ

θα καταδιωκονται δικαστικως.

Tvor byl vytvořen firmou Revell GmbH a je jejím vlastním. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlasceni kopije budo pravno kažnjene.

DE: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entragen der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wischlebkleim zum Zusammenhalten der geblähten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und in der Luft trocknen, damit der Farbstich und die Abzählhilfe besser haftet. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen. Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abzählbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lischpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afnemen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wischlekkleem om de onderdelen samen te houden van de geleimede onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en in de lucht drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijnvlakken verwijderen. Kleine onderdelen voren vooraf te van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met lischpapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez la chrome et la peinture à des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier baveux.

E: Atención: Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Limpiar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las decalcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las decalcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar el decalcomanía en el lugar adecuado y oprimirlo colocado encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Per fare scorte bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Vardera detalj är numrerad (1). V g beakta följande i sammansättningsstegen. Verktyg som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummitågar, tejp och kläderpinnar för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan de klistras på och avvärd limmet sparsamt. Avslutna krom och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Mala de små detaljerna innan de avslutas med från rammen (4) (5). Låt färgen torka gott innan sammansättningen fortsätter. Skär ut varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med lischpapper.

DK: BEMÆK: inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgrænsning af delene (2), gummitågar, tejp og klædepinde til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdele renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres så malingen og overflægsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføres kontrolles om delene passer; limes påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males ind på rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overflægsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papperet og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΧΕΤ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων* συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχάκια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοαναμίξων. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βήψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοαναμίξων και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιέστε το με το στυλόχαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonen. Nødvendige verktøy: Kniv og fil for fjerning av smør på delene (2), gummitågar, tejp og klædepinne for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene inn på rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammensettingen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trøkkpapp.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para o reparo das peças (2), elástico, fita adesiva e molos de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que o demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilizez a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nos peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta seca completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja viile osien ylimääräisten puserien poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykköitä yhteensietävien osien paikallansäätämiseksi (3). Puhdista muoviosat mildellä pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maalit ja värit ovat turvassa. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäisesti. Pöytä kromia ja väriä loppuun. Poista pienet osat ennen kuin irrotat ne pöytäraamasta (4) (5). Anna maalin kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi, irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla lischpaperi kuvion tullen puolta västee.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для фиксации белья для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверьте, подходит ли детали; клей наносите экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать в примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia nadmiarów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do blizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyczepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DÝKAT: Model yapýrma baplamadan önce aýkílamaları dikkatle okuyunuz. Modelede kullanylán her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapým sırasýna dikkat ediniz. Gerakli el aletleri: Parçaları baplı bulundukları çerçeveye çýkarmak için maket bıyacı ve çapaklýrýn almak için ebe (2). Yapýtýrýn sýrdükten sonra parçaların yapýlmasý için bir arada tutmaya yarayan paket lastiði, selen teyp ve camabýr mandalý (3). Boyanýn ve çýkarmalýrýn daha iyi yapýlmasýna ve kalýcý olmasý için plastik parçaları deterjanlý suya temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýtýrýcý sýrmeden önce parçaların karþýlýk olarak birbirlerine tam uyum yamadýnýn kontrol ediniz, yapýtýrýlacak yüzeylerde boya kalýnýsýn ve krom varsa temizleyiniz. Yapýlmany idareli kullanynýz. Küçük parçaları baplı bulundukları çerçeveye çýkarmadan önce boyayýnýz (4) (5). Boya týca kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkarmalýrýn önce kabýrdýk le birlere kesiniz ve týk suya 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkarmalýrý model úzerinde yapýtýrýlacakýnýz týzeyce koyunuz, úzerinden kurutma kabýrdýk ile halitýce bastýrýrken çýkarmalýrýn altýndaki kabýrdýk yavapça çýkiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrobků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prázdo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyzkoušet v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ličují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknout jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

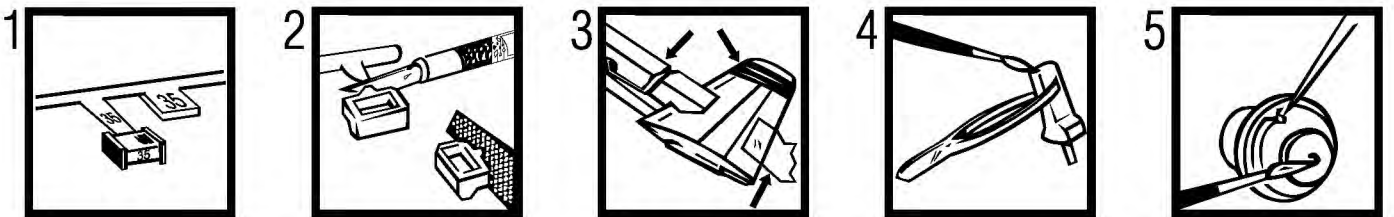
H: FIGYELEM: Az összedállás elótt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az érzékenyebb alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A fergasztás elótt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek öszszellenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómet és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből törtézőn eltávolítás elótt be kell festeni (4) (5). A festékek hagyni kell jói megszáritásnak, az öszszeszerést csak ezután szabad folytatni. Minden motívumot egy-egyével kell kivágni és kb. 20 másodpercere meleg vízbe kell áztítani. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és íttócspe-pírral feltörölni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberite navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevajte navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pillica za očiščevanje delov (2), elastična, lepilna traka in kijuckice za prázdo za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očistite z blagim praškom in posušite da se sioji barve in nalepke boljše prilepejo. Pred lepljenjem obvezno preverite, če se deli pravilno prilagoje. Predvidno nanesite lepilo. V površni, na katere nanašate lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstranite iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljujete s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbejte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž ašpilník na oddelenie dielov zšrámkčka a ich začistenie (2), gumičky do vlosov, lepiaca páska šúpe na prázdo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zplastu odmasť včlášabom roztoku čistiacieho prostriedku (saponátu) ačnechť uschnúť na vzduchu za účelom lepeji prínavosti lepidla, farieb ašnálepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely ličujú. Lepidlo nanášať úsporne. Chrom ašfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely nafarbiť ešte pred ich odobratím zšrámkčka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať včzostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednoducho ašponoriť do vlaže nej vode približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zčísleného papiera ašmieme ju pritlačiť kšpovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE/CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA CU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSIATI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA AÇA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSTI NUMAI ACEZI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Събедвайте указваната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на стъпите за събираване от. Необходими инструменти: нож и шила за отстраняване на лила и зилване на отделните части; гумна лента, лейкопласт и шилки за пране за да задържите заедно съединените части след замесването им. Пластмасовите елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилнен препарат, да се изсушат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сливане на боя и лила водката. Нанесете боя върху малките части преди да ги от депите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сгл обавянето. Преди нанасяне на лепилото изсъхнете те боята от повърхностите за сливане. Преди замесване проверете дали за сгте пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно водка едла водка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отгнетете водката та от указаното място на картината и я поийте леко с поидващата хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustrufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.
 Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonamisvaiheissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsrinne som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
 Dajte sonrakı montaj basamaklarında kullanılanları okuyun, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neen a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observer: Nedanstående pilteogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læs venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggetræ.
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
 Dajte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Klibning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti

Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klibbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepiti

Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultativo
Valfritt
Valtuohtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Sermeli
Valitseisin
tetszés szerint
način izbire

Anzahl der Arbeitsschritte
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbetsförhållanden
Antali arbeidsstärinn
Κοιμιστήριο εργασιών
Liczba operacji
σριθμός των εργασιών
Ís safhalarinnar sayis
Počet pracovních operací
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže

Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Tašma klejaca
κολλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepící páska
ragasztószalag
Traka z lepilom

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even when wet
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekaler
Kostuta siirtokuva vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i vand og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Zmiekoczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çikartmayı sudu yumuşatın ve koyun
Obtisk namočite ve vodě a umístěte
a matricát vízben beáztatni és felhelyezni
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Bauteile trocknen lassen
Allow the parts to dry
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Dejar secar os componentes a delena tärke
Önderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componentii
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Części pozostawić do wyschnięcia
Yapi parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Puštite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiar las piezas
Peças transparentes
Parle transparente
Genomsiktliga detaljer
Läpinäkyvät osat
Gennemsigtige dele
Gjennomsiktige deler
Προзрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Sefif parçalar
Průzračné díly
áttetsző alkatrészek
Deli ki se jasno vide

Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbecjing van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encabadas
Illustrazione delle parti assemblate
Bilden visar delarna hopsatta
Kuva yhteensillitetyistä osista
Illustration af sammensatte dele
Illustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Fysunek zlozonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Siika sliopljenege dela

Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
Recommended for affixing the decals
Recommandé pour l'application des décalcomanies
Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers
Recomendado para fijar las calas
Posiglio raccomandada para aplicar os decalques
Recomendado per applicare le decalcomanie
Rekommenderas för montering av dekaler
Αντεθείτε τη πρόσδεση και τοποθέτηση των
Αντεθείτε να използват за фиксиция персонажните картинки на повърхността на модела
Zalecenje do nalepanja kalikomanii
Zavnetilna je pri upravljanju najv epakicij.
Dekalke se pripinjuju u kabinama i vanje edili
Pripovek na zleženju pflnevsill obšidil
Mintás lágyít
Priporočilo za prilepljanje nalepk
Doporučenie na zlepšenie priľnavosti nálepiek
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR
Подporočje za fiksacija na kartivku vidju povърхността на модела

Zur Anbringung der Klarsicht empfohlen
Recommended to fix clear parts
Recommandé pour fixer les pièces transparentes
Aanbevelen voor het aanbrengen van transparante delen
Recomendado para fijar piezas transparentes
Consigliato per fissare pezzi trasparenti
Recomendado para colar peças transparentes.
Rekommenderas för fastsättning av transparenta delar
Suositellaan läpinäkyvien osien kiinnittämiseen
Αντεθείτε τη πρόσδεση και γεννησιγίφε dele
Αντεθείτε τη feste klare deler
Рекомендується для креплення прозорих частей
Zalecenje do posovanja przezroczystych elementów
Zavnetilna je pri toποθετήση διαφανών στοιχείων
Sefif parçaları birleştirilmede tavsiye edilir
Doporučeno pro pripeljání průzračných částí
Állászást alkatrészek felerleplezéshez ajánlott
Priporočeno za namestitve prazročnih delov
Doporučuje se pre montáž priesvitných prvkov
Recomandat pentru fixarea pieselor transparente
Препорочено се за закрепване на прозрачни части



Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irrota veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
διαχωρίζετε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Ođděliti pomoci nože
kés segítségével leválasztani
Ođděliti z nožem

Beweglich lassen
Must remain movable
Ne pas entraver le libre mouvement.
Beweegbaar laten
Debe poderse mover libremente
Deixar móvel
Lasciare mobile
Kan röras fritt
Jätää liikkuvaksi
Lad den være bevægelig
La det være bevægelig
Оставить подвижно
Pozostawić ruchome
Αφήστε το να κινείται
Haraketti olarak bırakın
Nechat pohyblivé
Mozgékonyrak hagygni
Ostaviti pokretno

Anklicken
Bend
Plier
Knikken
Boye
Böja
Piegare
Codo

* Nicht enthalten
Not included
Non fourni

Behoort niet tot de levering
No included
Non compresi

Não incluído
Ikke medsendt
ingår ej

Ikke inkluderet
Eivät sisälly
Δεν συμπεριλαμβάνεται

Ne e conținut
Nem tartalmazza
Nie zawiera

Ni vsebovano
Igersinde bulunmamaktadır
Nemí obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
P: Ter om atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.
 S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i bärarskap.
FIN: Huomioi ja säilytä ohjeet varoitukset.
 DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekt klar til bruk.
 RUS: Соблюдать прилагаемый текст до техник безопасности, хранить его в легко доступном месте.
PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.
 GR: ροσ έτε τις συνημη νες υποδείξεις σο δλειας και υλάξετε τις τοι ώστε να τις χ τε πάντα σε οιά σή οας.
TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.
 CZ: Dbejte na pfilioen' bezpečnostní text a mŕjte jej pfilpraven' na dosah.
H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa felapoz-sra készen!
 SL: Prilolena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värt Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve
--------------------------------------	--	---	------------------------------------	--	---	---	-----------------------------------	------------------------------------

80%

A <

hellgrau, seidenmatt 371 +
light grey, silky-matt
gris clair, satiné mat
lichtgrijs, zijdemat
gris claro, mate seda
cinzento claro, fosco sedoso
grigio chiaro, opaco seta
ljusgrå, sidenmatt
vaaleanharmaa, silkkihimmeä
lysegrå, silkemat
lysegrå, silkemat
светло-серый, шелковисто-матовый
jasnoszary, jedwabisto-matowy
ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ
açık gri, ipek mat
světlošedá, hedvábně matná
világosszürke, selyemmatt
svetlo siva, svila mat

20%

grau, seidenmatt 374
grey, silky-matt
gris, satiné mat
grijs, zijdemat
gris, mate seda
cinzento, fosco sedoso
grigio, opaco seta
grå, sidenmatt
harmaa, silkkihimmeä
grå, silkemat
grå, silkemat
серый, шелковисто-матовый
szary, jedwabisto-matowy
γκρι, μεταξωτό ματ
gri, ipek mat
šedá, hedvábně matná
szürke, selyemmatt
siva, svila mat

B <

seegrün, matt 48
sea green, matt
vert d'eau, mat
zeegroen, mat
verde mar, mate
verde lago, opaco
havsgrön, matt
merenvihreä, himmeä
havgrøn, mat
sjøgrønn, matt
зеленый морской, матовый
zielą morska, matowy
πράσινο λίμνης, ματ
göl yeşili, mat
mořská zelená, matná
tengerzöld, matt
morsko zelena, mat

C <

hellgrau, seidenmatt 371
light grey, silky-matt
gris clair, satiné mat
lichtgrijs, zijdemat
gris claro, mate seda
cinzento claro, fosco sedoso
grigio chiaro, opaco seta
ljusgrå, sidenmatt
vaaleanharmaa, silkkihimmeä
lysegrå, silkemat
lysegrå, silkemat
светло-серый, шелковисто-матовый
jasnoszary, jedwabisto-matowy
ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ
açık gri, ipek mat
světlošedá, hedvábně matná
világosszürke, selyemmatt
svetlo siva, svila mat

D <

feuerrot, seidenmatt 330
fiery red, silky-matt
rouge feu, satiné mat
rood helder, zijdemat
rojo fuego, mate seda
vermelho vivo, fosco sedoso
rosso fuoco, opaco seta
eldröd, sidenmatt
tulipunainen, silkkihimmeä
ildröd, silkemat
ildröd, silkemat
огненно-красный, шелк.-матовый
czerwony ognisty, jedwabisto-mat.
κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ
ateş kırmızısı, ipek mat
ohnivě červená, hedvábně matná
tzipir os, selyemmatt
ogjen rdeča, svila mat

E <

schwarz, matt 8
black, matt
noir, mat
zwart, mat
negro, mate
preto, fosco
nero, opaco
svart, matt
musta, himmeä
sort, mat
sort, matt
черный, матовый
czarny, matowy
μαύρο, ματ
siyah, mat
Černá, matná
fekete, matt
črna, mat

F <

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metallic
aluminio, metalizado
aluminio, metálico
aluminio, metallico
aluminium, metallic
alumiini, metallikiilto
aluminium, metallak
aluminium, metallic
алюминиевый, металлик
aluminium, metaliczny
αλουμινίου, μεταλλικό
aluminium, metalik
hliníková, metaliza
aluminium, metáll
aluminium, metalik

G <

grau, matt 57
grey, matt
gris, mat
grijs, mat
gris, mate
cinzento, fosco
grigio, opaco
grå, matt
harmaa, himmeä
grå, mat
grå, matt
серый, матовый
szary, matowy
γκρι, ματ
gri, mat
šedá, matná
szürke, matt
siva, mat

H <

silber, metallic 90
silver, metallic
argent, métallique
zilver, metallic
plata, metalizado
prata, metálico
argento, metallico
silver, metallic
hopea, metallikiilto
sølv, metallak
sølv, metallic
серебряный, металлик
srebro, metaliczny
σημη, μεταλλικό
gümüş, metalik
stříbrná, metaliza
ezüst, metáll
srebrna, metalik

J <

schwarz, seidenmatt 302
black, silky-matt
noir, satiné mat
zwart, zijdemat
negro, mate seda
preto, fosco sedoso
nero, opaco seta
svart, sidenmatt
musta, silkkihimmeä
sort, silkemat
sort, silkemat
черный, шелковисто-матовый
czarny, jedwabisto-matowy
μαύρο, μεταξωτό ματ
siyah, ipek mat
černá, hedvábně matná
fekete, selyemmatt
črna, svila mat

K <

weiß, seidenmatt 301
white, silky-matt
blanc, satiné mat
wit, zijdemat
bianco, mate seda
branco, fosco sedoso
bianco, opaco seta
vit, sidenmatt
valkoinen, silkkihimmeä
hvid, silkemat
hvit, silkemat
белый, шелковисто-матовый
biały, jedwabisto-matowy
λευκό, μεταξωτό ματ
beyaz, ipek mat
bílá, hedvábně matná
fehér, selyemmatt
bela, svila mat

L <

eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metálico
ferro, metallico
järnfärg, metallic
teräksenvärinen, metallikiilto
jern, metallak
jern, metallic
стальной, металлик
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metáll
železna, metalik

M <

lufthansa-gelb, seidenmatt 310
'Lufthansa' yellow, silky-matt
jaune 'Lufthansa', satiné mat
Lufthansa geel, zijdemat
amarillo Lufthansa, mate seda
amarelo Lufthansa, fosco sedoso
giallo Lufthansa, opaco seta
Lufthansa-gul, sidenmatt
Lufthansa-kehtainen, silkkihimmeä
Lufthansa-gul, silkemat
Lufthansa-gul, silkemat
желтый "люфтганза", шелк.-матовый
žlutý Lufthansa, jedwabisto-matowy
κίτρινο δ'ώδ'οδύ, μεταξωτό ματ
lufthansa sarısı, ipek mat
žlutá Lufthansa, hedvábně matná
Lufthansa-sárga, selyemmatt
lufthansa rumena, svila mat

75%

N <

eisen, metallic 91 +
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metálico
ferro, metallico
järnfärg, metallic
teräksenvärinen, metallikiilto
jern, metallak
jern, metallic
стальной, металлик
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metáll
železna, metalik

25%

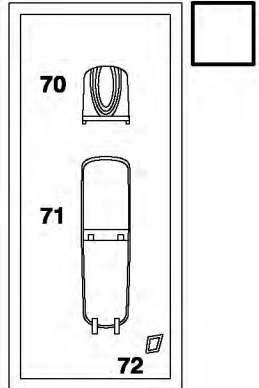
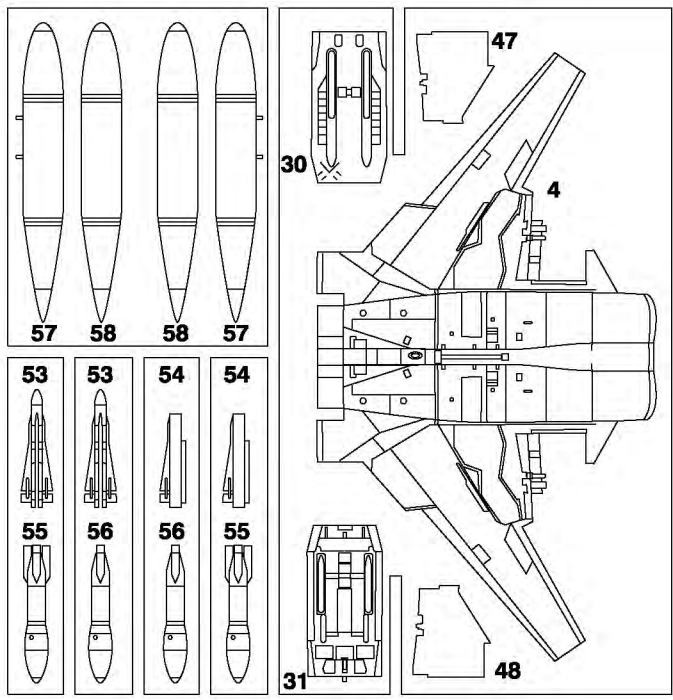
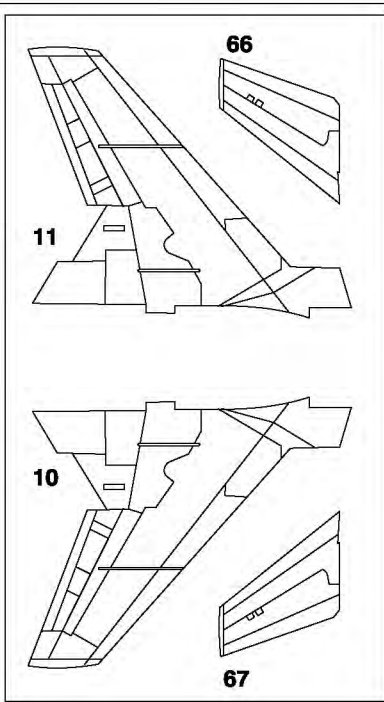
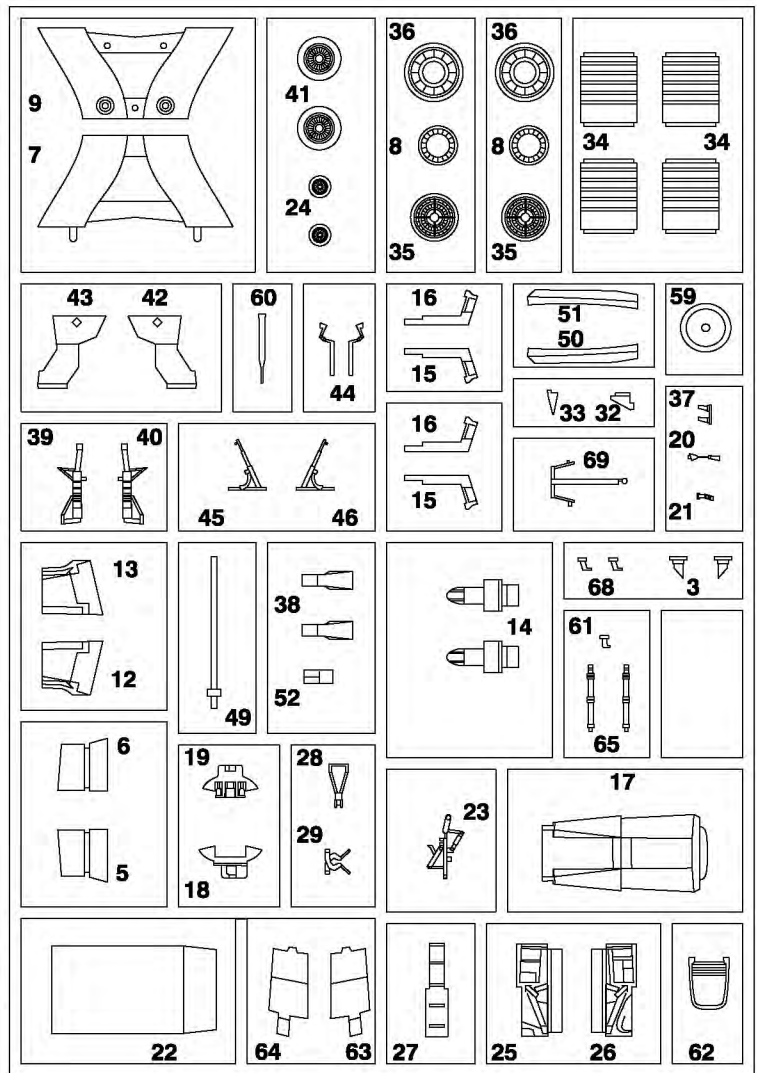
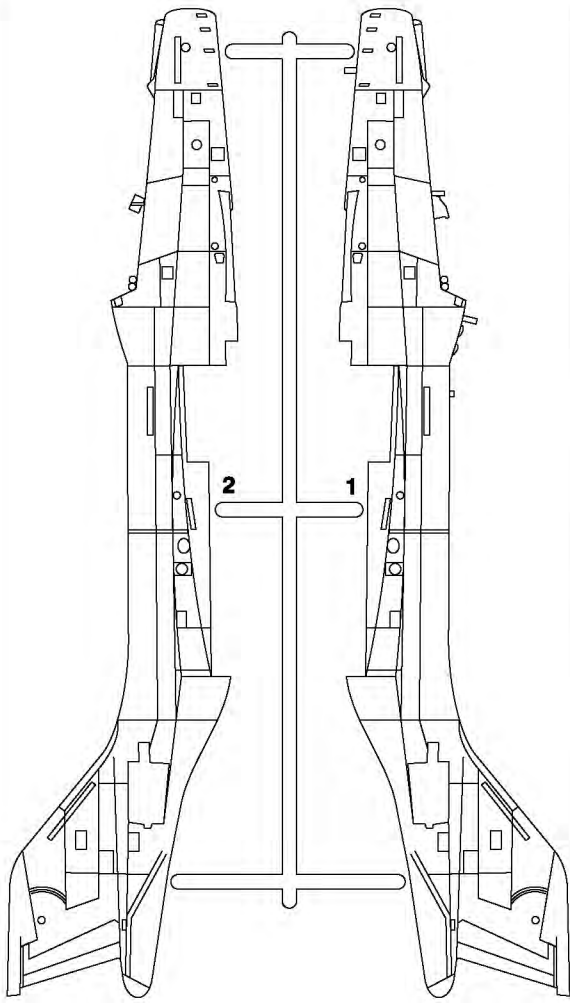
schwarz, matt 8
black, matt
noir, mat
zwart, mat
negro, mate
preto, fosco
nero, opaco
svart, matt
musta, himmeä
sort, mat
sort, matt
черный, матовый
czarny, matowy
μαύρο, ματ
siyah, mat
černá, matná
fekete, matt
črna, mat

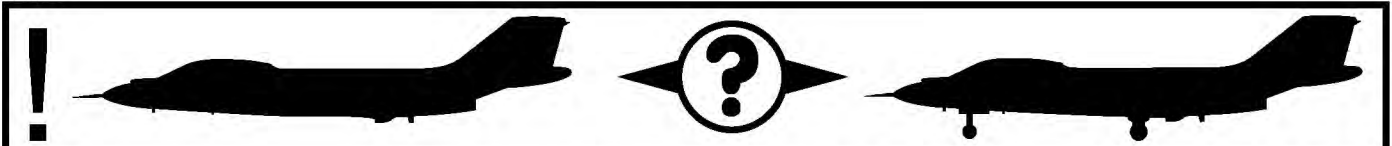
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartontage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassonben** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationsendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring Herts. HP23 5AH, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtenez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.





1

26

5

6

20/21

43

42

25

2

23

25

26

27

28

29

3

24

24

1

4

70

62

72

72

5

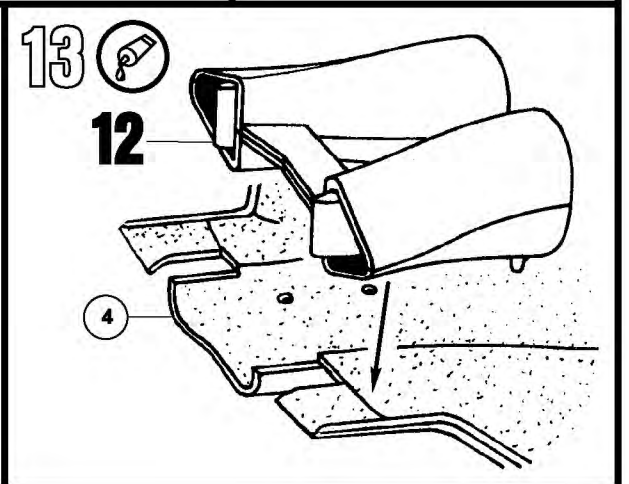
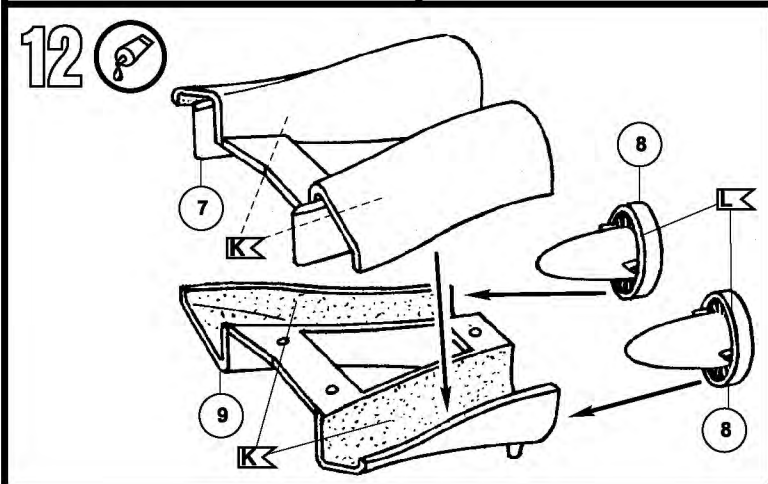
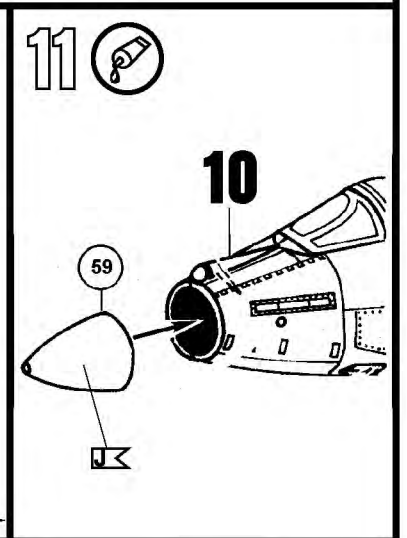
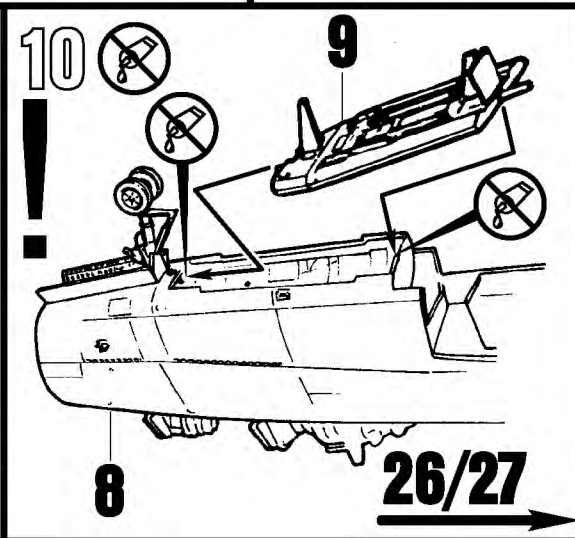
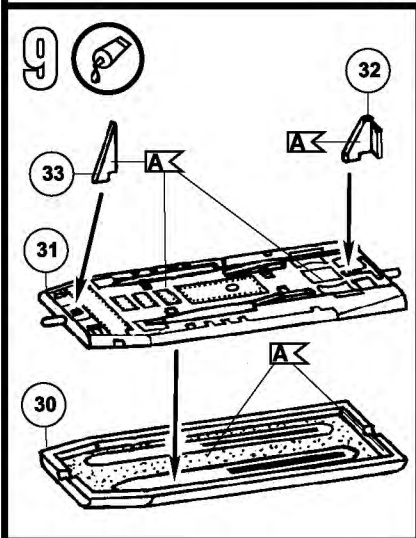
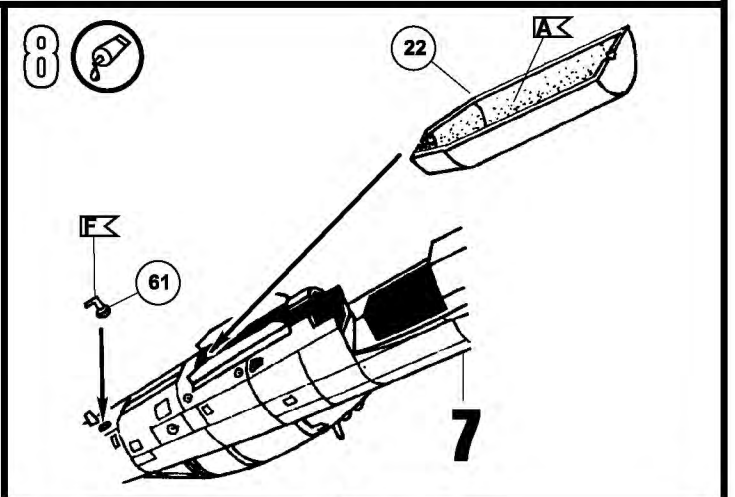
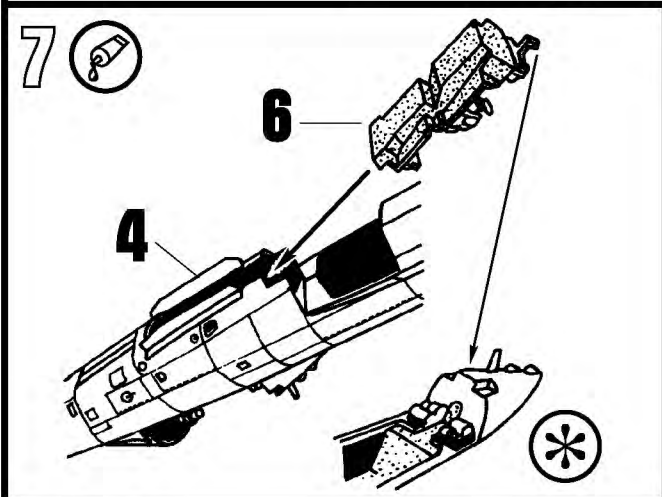
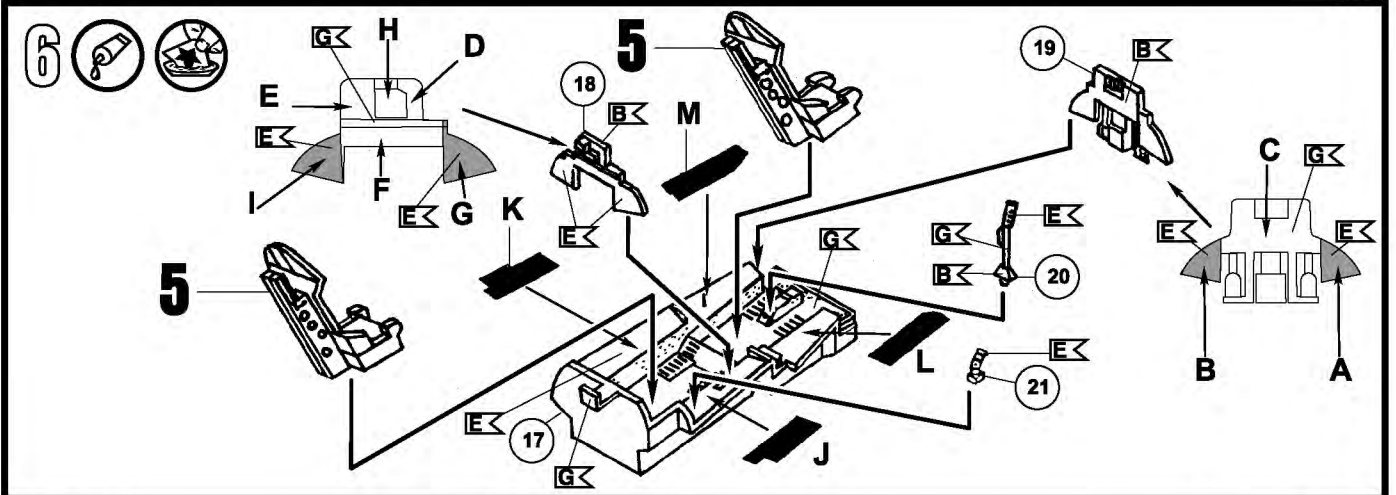
2x

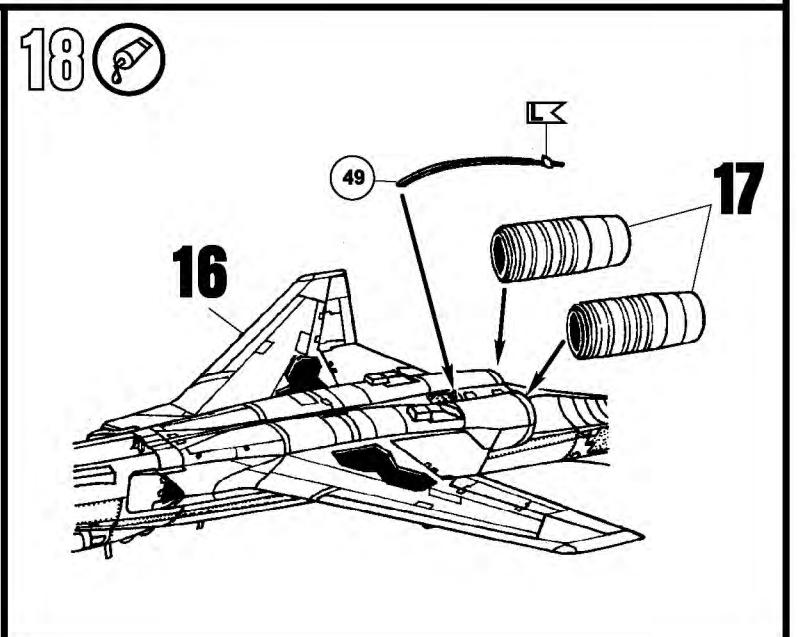
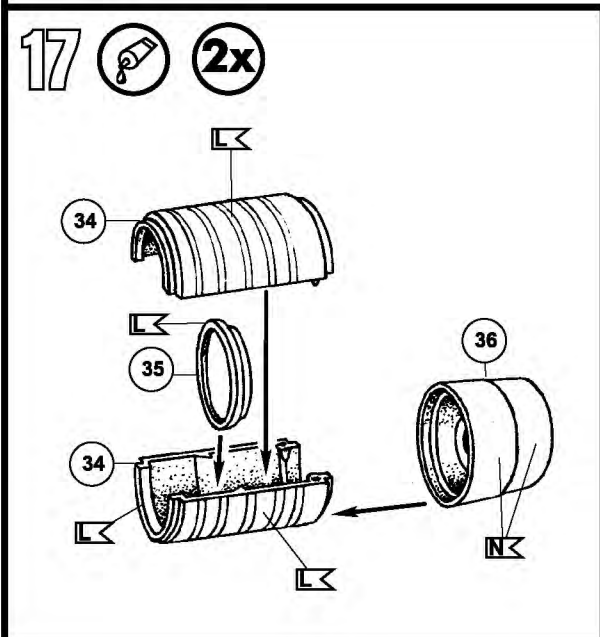
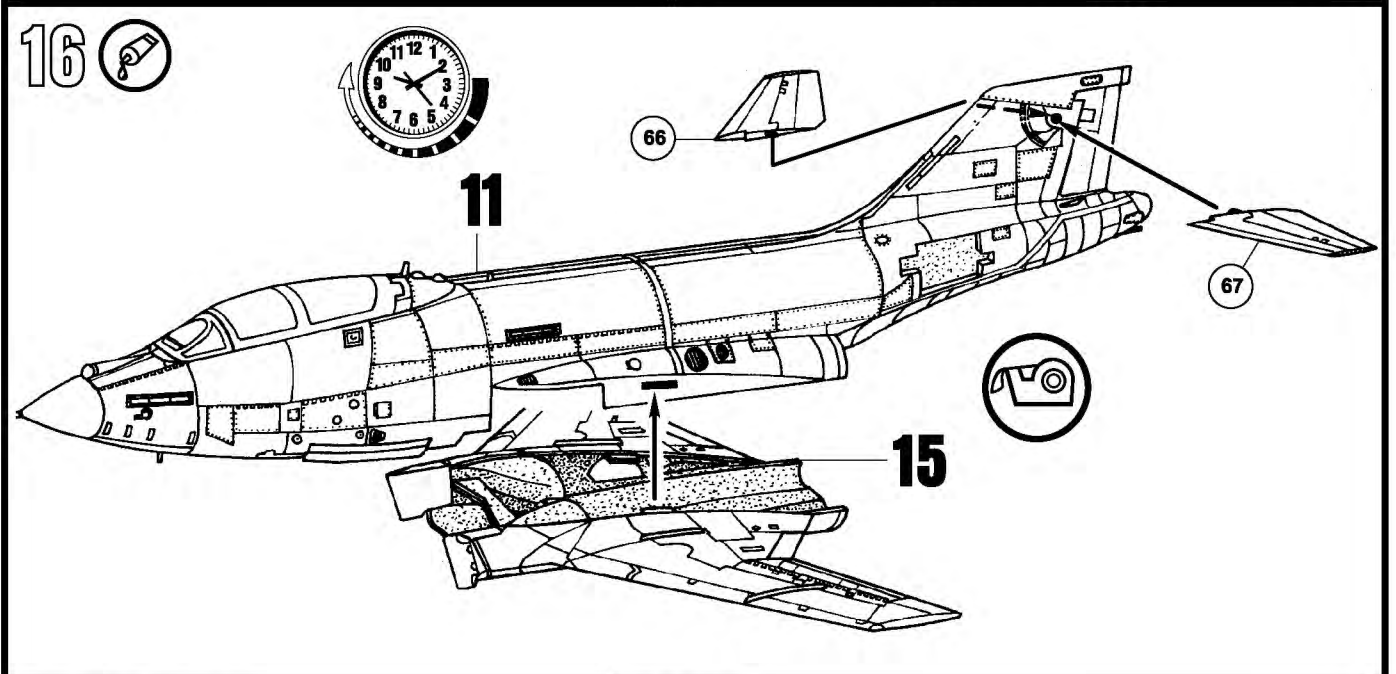
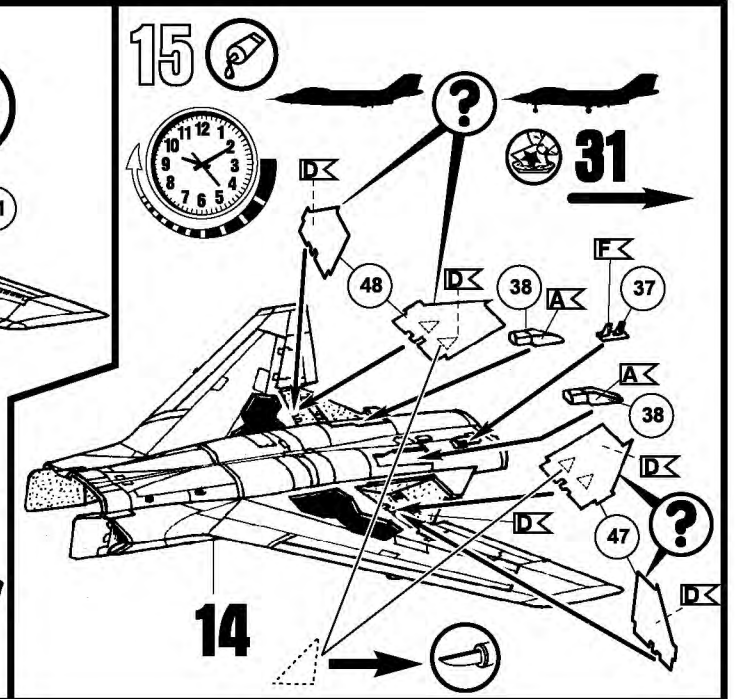
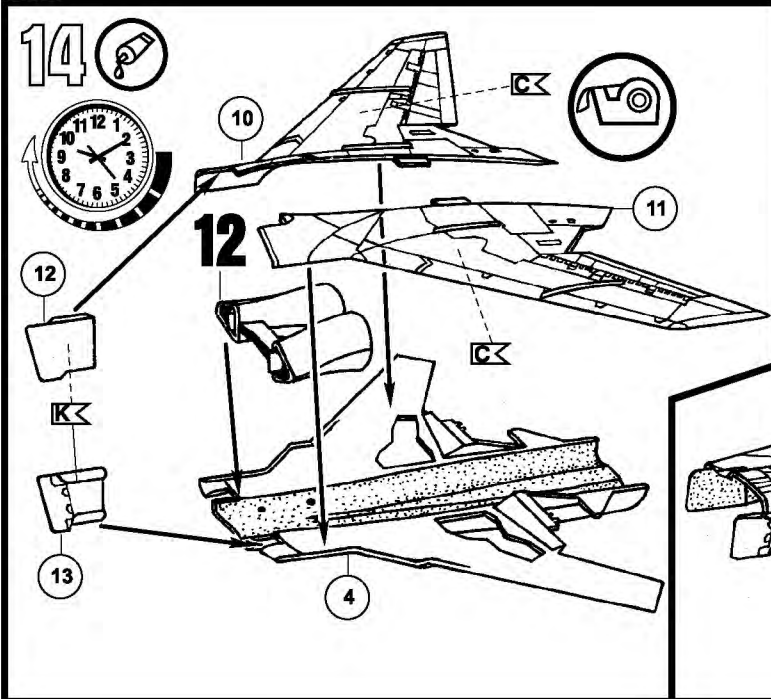
14

15

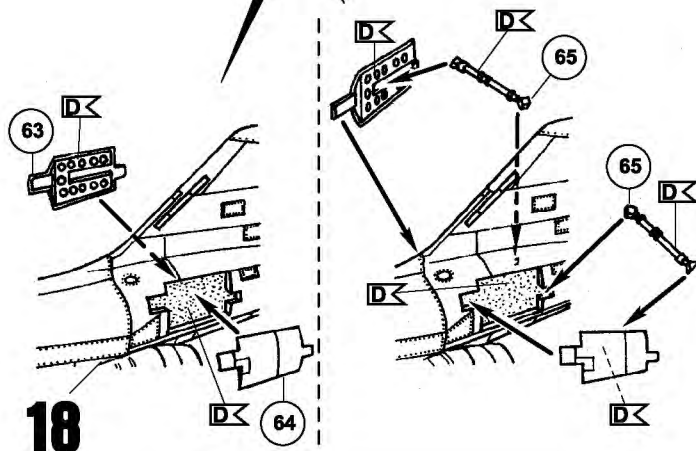
15

16



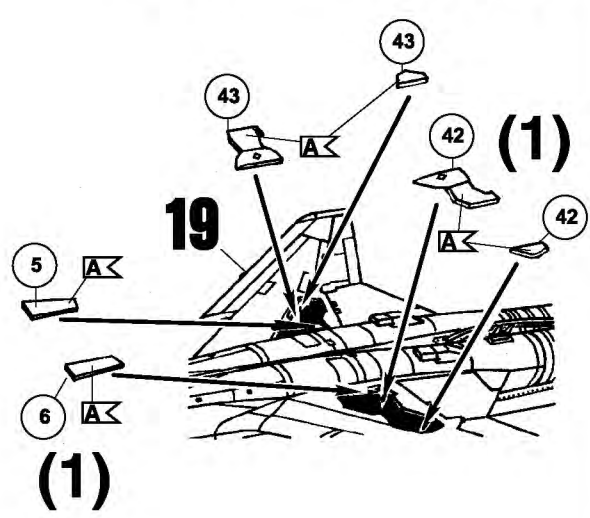


19



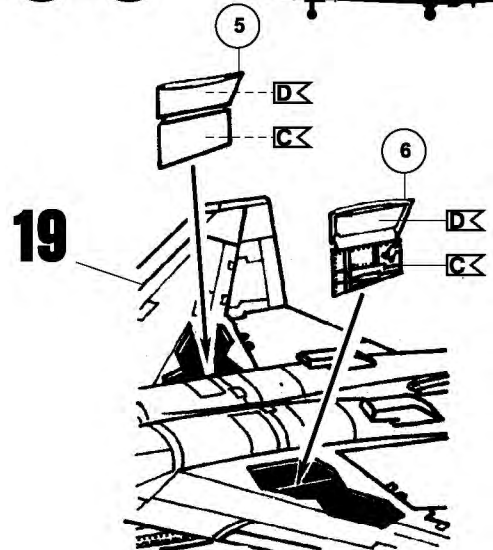
18

20

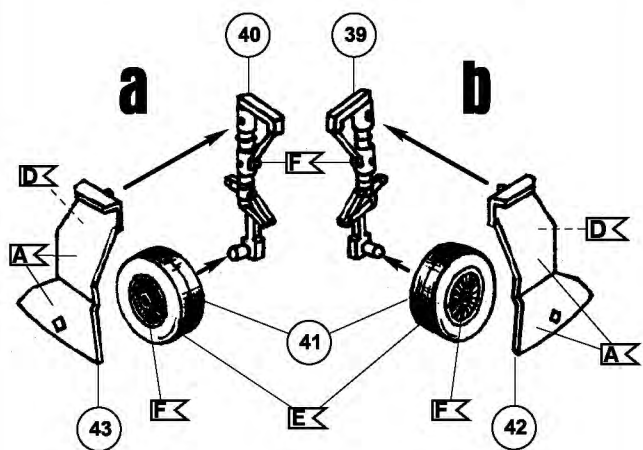


(1)

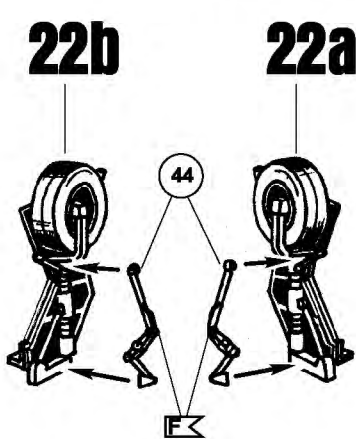
21



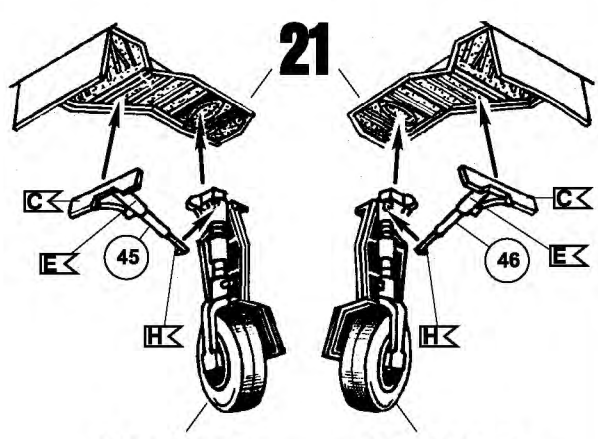
22



23



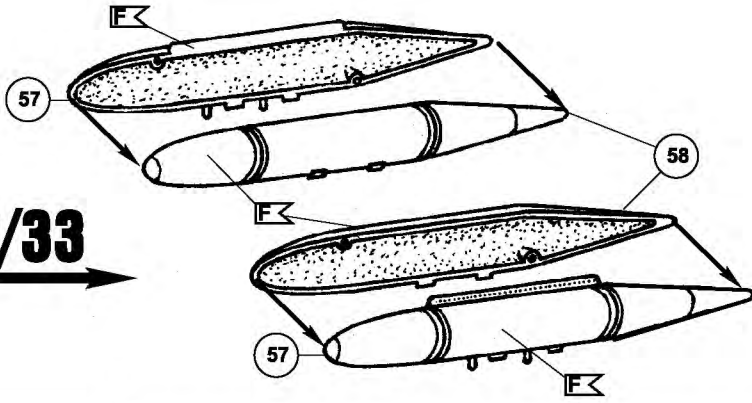
24



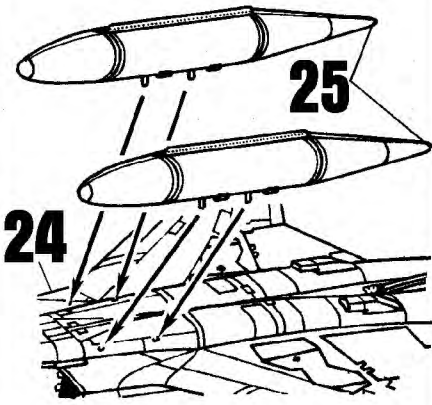
23/22a

23/22b

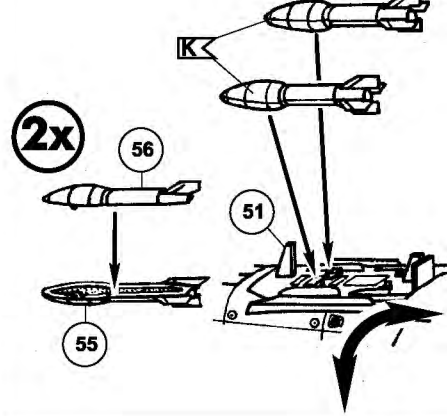
25  



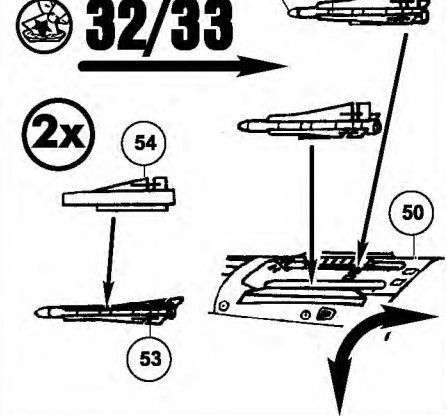
26  



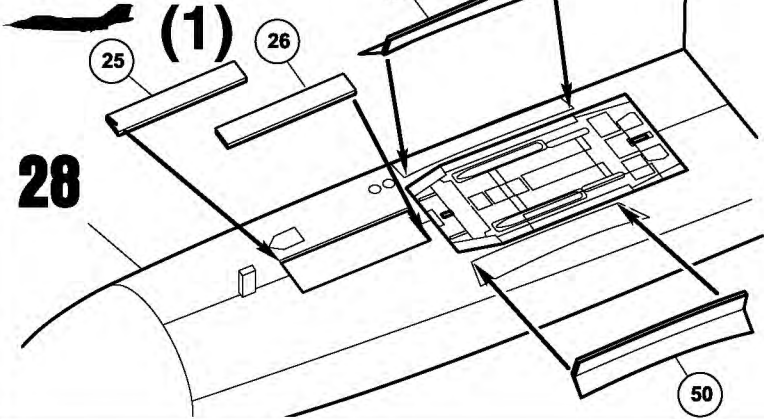
27  



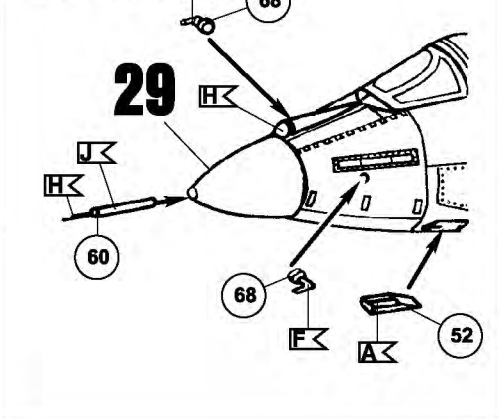
28  



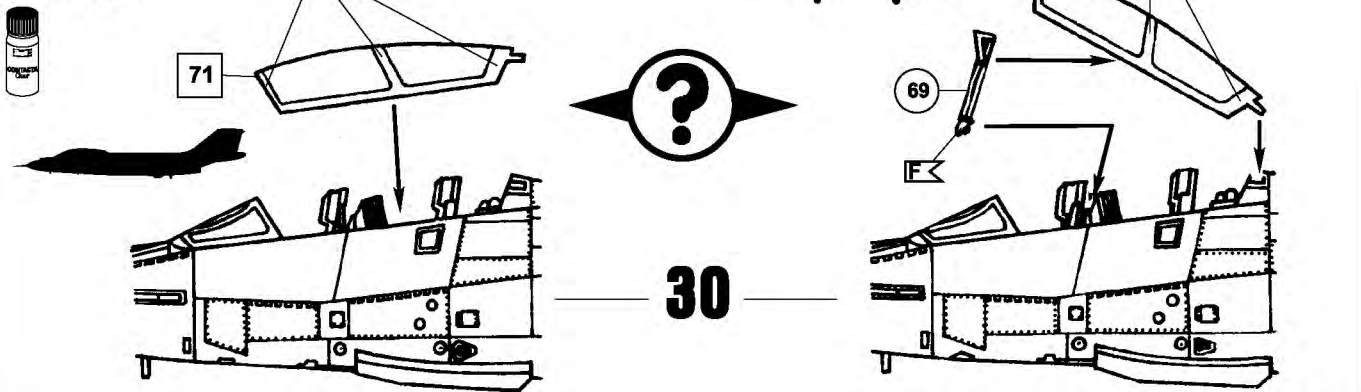
29  



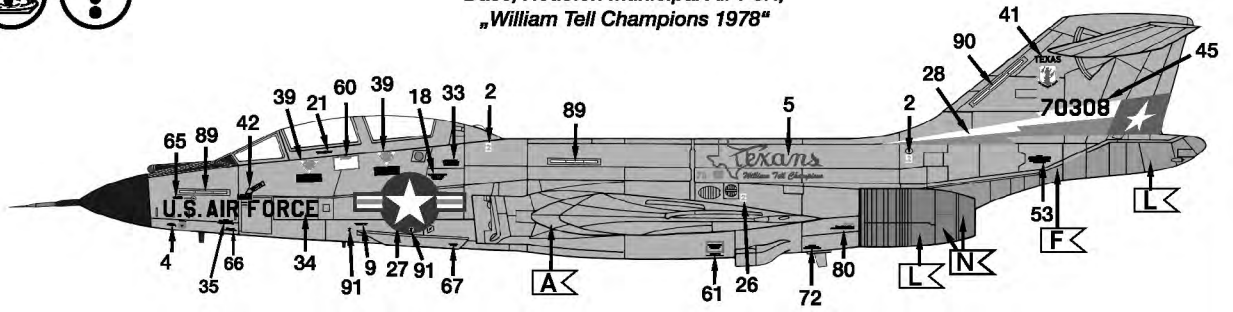
30 



31 



McDonnell F-101B Voodoo of 111th FIS, 147th FG, Texas Air National Guard
Base, Houston Municipal Air Port;
„William Tell Champions 1978“



450 Gallon Auxiliary Fuel Tank
under Fuselage

